Filtrete™

Ultra Quiet Air Purifier

Air Purifier Model Series
Purificador de aire el número de modelos
Purificateur d'air une pièce Modèles
FAP01

Replacement Filter Model Series
Filtros de reemplazo número de modelos
Filtre de rechange Modèles
FAPF01

www.filtrete.com

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS
LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES
LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Table of Contents:

1 Safety Information

2 Warnings & Cautions

3 Installation Requirements

- Location Requirements
- Electrical Connection

4 Features and Functions

4 Cleaning

5 Air Purifier Use Model FAP01

- Turning the Air Purifier On/Off
- Adjusting the Fan Speed

6 Filter Removal

7 Filter Replacement

8 Troubleshooting

9 Assistance or Service & Warranty

Safety Information:

Please read, understand, and follow all the safety information contained in these instructions prior to use of the Filtrete™ Ultra Quiet Air Purifier. Retain these instructions for future reference.

Intended Use:

The Filtrete™ Air Purifier is intended for indoor household use, using only Filtrete™ brand filters and standard 120V AC power. This air purifier has not been tested with non-Filtrete brand filters, operated at different voltages or used outdoors. Each of these misuses could damage the air purifier and/or create unsafe operating conditions.

Explanation of Signal Word Consequences

⚠ WARNING

Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury and/or property damage.

⚠ CAUTION

Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury and/or property damage.

IMPORTANT NOTE: It is strongly recommended that you pay attention to information identified as an **"Important Note".**

Warnings and Cautions

⚠ WARNING

To reduce the risks associated with hazardous voltage:

- Use indoors and in dry locations only. Keep all liquids away from the air purifier.
- Except for filter replacement, the air purifier is not intended to be serviced and does not contain any serviceable replacement parts or adjustments.
- Do not modify or attempt to disassemble the air purifier.
- Plug the air purifier into a grounded, polarized electrical outlet. Do not alter the ground plug or polarized plug blades.
- Do not use the air purifier if the power cord is damaged.
- Do not touch the power cord with wet hands.
- Do not allow children or pets to have unsupervised access to the air purifier.
- Disconnect electrical power before servicing the filter.
- Do not place any objects into the air or motor housing vents.

To reduce the risks associated with fire:

- Do not use any combustible or flammable aerosols or liquids on or near the air purifier.
- Do not place the air purifier near a high heat source during use.
- Do not block any air vents during use.

⚠ CAUTION

To reduce the risks associated with environmental contamination:

- Dispose of the air purifier unit in accordance with local, state, and federal regulations.

To reduce the risks associated with falling off of or impact with the air purifier:

- Do not sit or place objects on top of the air purifier.
- Do not place the air purifier where it may be inadvertently tipped over or pulled off of an elevated surface.

IMPORTANT NOTE:

- Read, understand and follow all instructions contained in this user manual. Retain this user manual for future reference.
- Periodic inspection of the filter for damage or blockage is strongly recommended.
- Replace the filter when the filter change timer finishes its countdown.

Installation Requirements

Location Requirements:

- Select a location where the air intake and filtered air outlet are not obstructed.
- Place the air purifier on a flat, level surface at least two feet from any heat source, such as ranges or heaters.
- Do not block the air openings or place the air purifier on a soft surface such as a bed, chair or sofa.
- Operate indoors only.

⚠ WARNING

- Use indoors and in dry locations only. Keep all liquids away from the air purifier.
- Do not place any objects into the air or motor housing vents.
- Do not allow children or pets to have unsupervised access to the air purifier.
- Do not block any air vents during use.
- Do not use any combustible or flammable aerosols or liquids on or near the air purifier.
- Do not place the air purifier near a high heat source during use.

⚠ CAUTION

- Do not sit on or place any object on this product.

Electrical Connection:

- Plug the air purifier into a 120V AC electrical outlet.
- This product is equipped with a polarized AC plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the electrical outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact qualified personnel to install the proper outlet. DO NOT DEFEAT the safety purpose of this polarized plug in any way.

⚠ WARNING

- Plug the air purifier into a grounded, polarized electrical outlet. Do not alter the ground plug or polarized plug blades.
- Do not use the air purifier if the power cord is damaged.

Features and Functions

This Filtrete™ Air Purifier from 3M comes complete with the latest advances in air filtration technology in a stylish and trend setting design.

Filtration:

Filtrete™ filters use proprietary technology to provide high filtration efficiency and low airflow resistance—the end result is a highly efficient air purifier that operates quietly.

This Filtrete filter has electrostatically charged fibers that can capture particles as small as 0.1 micron. The electrostatically charged fibers are most effective when your filter is new and clean. As particles build up on the filter, they begin to cover up the charged fibers. This will reduce the effectiveness of the filter at capturing additional particles and can occur early in your filter's life. The time frame and extent of the reduction will depend upon the actual use conditions in the room in your home.

To maximize the air cleaning in the room that contains the air purifier, we recommend that you clean and seal, as much as possible, the room in which the air purifier operates; continue to dust surfaces and vacuum on a normal schedule; and close all windows and doors during operation.

Cleaning:

- Turn the air purifier off and unplug it before cleaning.
- The outside of the air purifier can be cleaned with a soft, clean dampened cloth.
- The filtered air outlet on the top of the unit can be cleaned of dust with a small, soft brush.
- If you wish to clean the inside of the unit, use only a dry, soft cloth to wipe it down.

Air Purifier Use

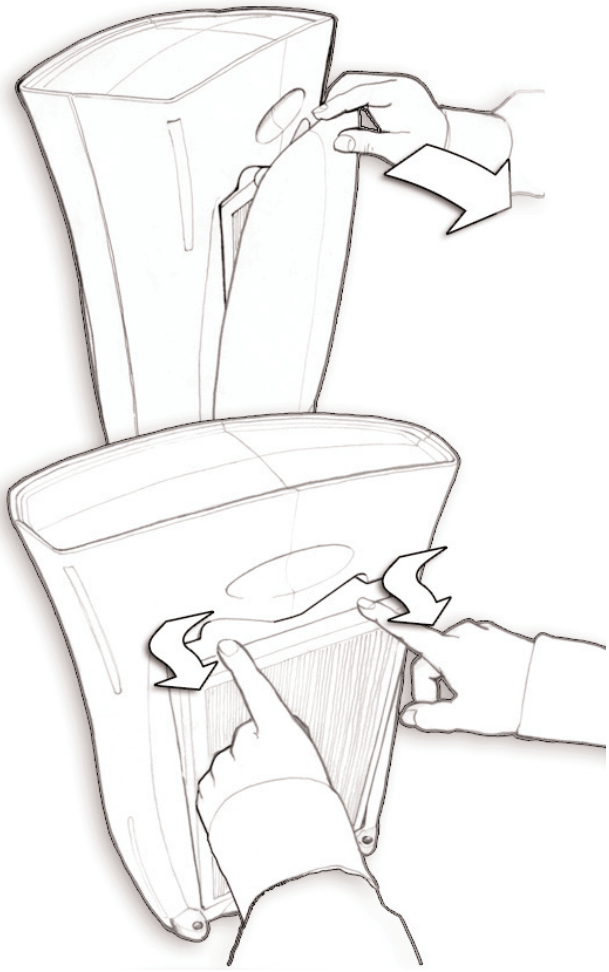
IMPORTANT NOTE:
- Read and understand the operating manual before using the air purifier.

Turning the Air Purifier On/Off:
- Be sure the air purifier is properly plugged into a 120V AC outlet.
- To turn on the air purifier, rotate the control knob in the center of the top grill in a clockwise direction.
- To turn off the air purifier, rotate the control knob in the center of the top grill in a counter-clockwise direction.

Adjusting the Fan Speed:
- This unit has 3 fan speeds: low, medium and high. To increase the fan speed, turn the control knob in a clockwise direction. To decrease fan speed, turn the control knob in a counter-clockwise direction.

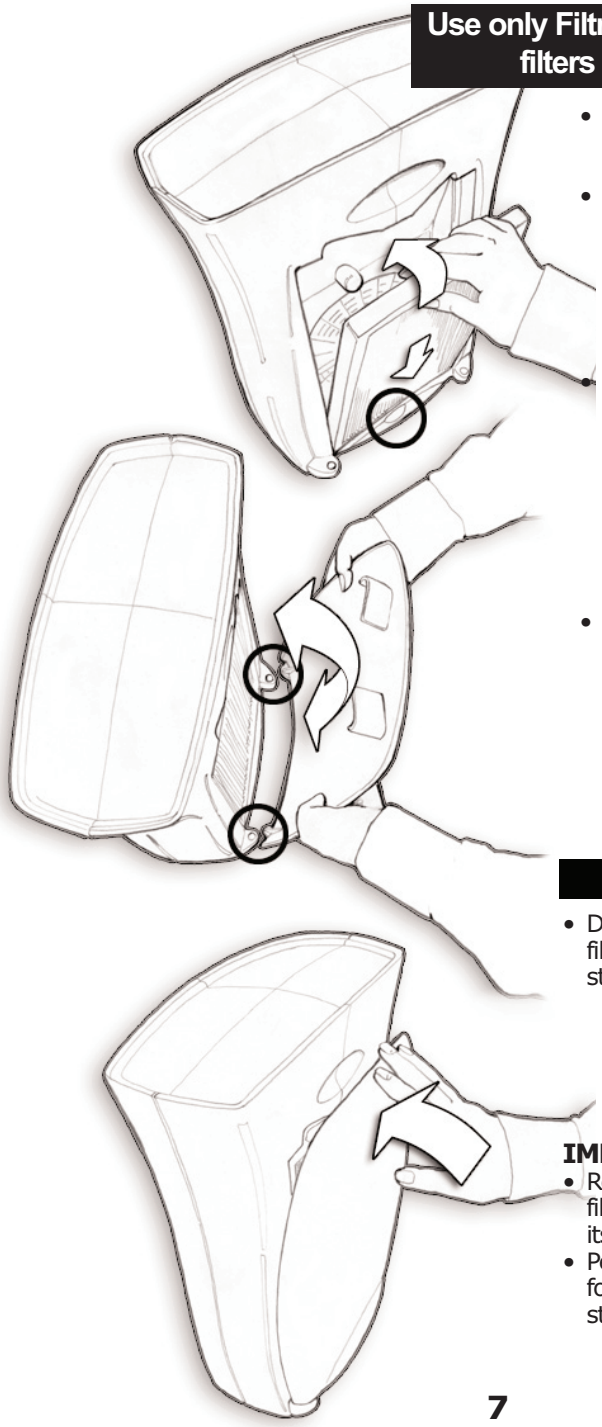
Filter Removal

- While holding the device in place with one hand, release the front cover with the other hand by grasping and gently pulling the cover toward you.
- Lift the filter cover and set it aside.
- Remove the used filter by placing your fingers in the recesses at the top of the filter and pressing the filter frame down. The filter will disengage from the top holding lip and can be pulled out.
- Dispose of the used filter properly.



Filter Replacement

Use only Filtrete™ brand replacement filters in this Air Purifier



- Remove the plastic wrapper and paper insert on the air purifier replacement filter.
- Be sure the filter is aligned properly. The arrow on the side of the filter should point toward the air purifier when you install the filter.
- Place the bottom edge of replacement filter in the filter slot and gently push the top of the filter down in two places, while pushing it forward. When the filter clears the holding lip, release the filter.
- Replace the front cover by placing the bottom tabs of the cover into the cavities in the base of the air purifier. Push the top of the cover towards the device until the cover locks into place.

⚠ CAUTION

- Dispose of the air purifier and filters in accordance with local, state, and federal regulations.

IMPORTANT NOTE:

- Replace the filter when the filter change timer finishes its countdown.
- Periodic inspection of the filter for damage or blockage is strongly recommended.

Troubleshooting

⚠ WARNING

- Do not modify or attempt to disassemble the air purifier.
- Except for filter replacement, the air purifier is not intended to be serviced and does not contain any serviceable replacement parts or adjustments.
- Disconnect electrical power before servicing the filter.

If replacement filter doesn't fit:

- Check the model number to ensure the filter matches the model number.
- Make sure that the bottom of the filter is placed and centered on the protrusion at the bottom of the filter opening.
- A small downward force is needed to place the filter in the opening.
- Make sure that no foreign objects are blocking the filter opening.

Air Purifier will not turn on:

- To turn on the air purifier, rotate the control knob in the center of the air purifier top grill in a clockwise direction.
- Be sure the air purifier is properly plugged into a 120V AC outlet.
- Be sure the air purifier is turned on.
- Check if the fuse is blown or if a circuit breaker has been tripped.

Decreased airflow:

- Clean the air purifier to make sure that the air inlet and filtered air outlet are free from blockages.
- Check the condition of the filter and, if dirty, replace with a new filter.

Noisy operation:

- Check the condition of the filter and, if dirty, replace with a new filter.
- Be sure that nothing is blocking the air inlet and filtered air outlet.

Assistance or Service & Warranty

Assistance or Questions

For more information about using this air purifier, visit our website at www.filtrete.com or call 1-800-388-3458 from the United States or Canada.

Warranty

Limited Warranty. This product will be free from defects in material and manufacture for a period of one year from the date of purchase. User is responsible for determining whether the product is fit for a particular purpose and suitable for user's application. If this 3M product is defective within the warranty period stated above, your exclusive remedy and 3M's sole obligation shall be, at 3M's option, to replace the 3M product or refund the purchase price of the 3M product. This warranty does not cover normal wear and tear, or damage resulting from accident, misuse, alteration or lack of reasonable care.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which may vary from state to state, or country to country. To obtain warranty service contact 3M at 1-800-388-3458.

Limitation of Liability

3M will not be liable for any loss or damage arising from this 3M product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the legal theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability. Some states and countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Índice de contenidos:

11 Información sobre seguridad

12 Advertencias y precauciones

13 Requerimientos de instalación

Requerimientos de ubicación

Conexión eléctrica

14 Características y funciones

14 Limpieza

15 Uso del purificador de aire modelo FAP01

Cómo encender/apagar el purificador de aire

Cómo regular la velocidad del ventilador

16 Extracción de filtro

17 Reemplazo de filtro

18 Solución de problemas

19 Asesoramiento o servicio técnico y Garantía

Información sobre seguridad:

Por favor lea, comprenda y siga toda la información de seguridad contenida en estas instrucciones antes de utilizar el Purificador de Aire Ultra Silencioso Filtrete™. Lea y conserve estas instrucciones como referencia futura.

Uso específico:

El purificador de aire Filtrete está diseñado para uso doméstico en interiores únicamente y se deben utilizar sólo filtros de marca Filtrete y alimentación estándar de 120V CA. Este purificador de aire no se ha probado con filtros de marcas que no sean Filtrete, que operan con voltajes diferentes o que se utilizan al aire libre. Todos estos usos incorrectos pueden dañar el purificador de aire y/o crear condiciones de operación inseguras.

Explicación de las Consecuencias del Mensaje de Advertencia

⚠ ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa, la cual, si no se evita, podría resultar en muerte o lesiones graves y/o daño a la propiedad.

⚠ PRECAUCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa, la cual, si no se evita, podría resultar en lesiones leves o moderadas y/o daño a la propiedad.

NOTA IMPORTANTE:
Se recomienda encarecidamente que preste atención a la información identificada como **"Nota Importante".**

Advertencias y precauciones

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo vinculado al voltaje peligroso:

- Utilizar sólo en interiores y en lugares secos. Mantenga todo tipo de líquidos alejados del purificador de aire.
- Salvo el reemplazo de filtro, el purificador de aire no necesita mantenimiento y no contiene ajustes ni partes de reemplazo que requieran mantenimiento.
- No modifique ni intente desarmar el purificador de aire.
- Enchufe el purificador de aire a un tomacorriente eléctrico polarizado, conectado a tierra. No altere el enchufe a tierra o las patas del enchufe polarizado.
- No utilice el purificador de aire si el cable de alimentación estuviera dañado.
- No toque el cable con las manos húmedas.
- No permita que los niños o mascotas tengan acceso sin supervisión al purificador de aire.
- Desconecte la energía eléctrica antes de realizar mantenimiento al filtro.
- No coloque ningún objeto dentro de la ventilación de los compartimientos del motor o del aire.

Para reducir el riesgo vinculado a incendios:

- No utilice líquidos o aerosoles combustibles o inflamables sobre o cerca del purificador de aire.
- No coloque el purificador de aire cerca o arriba de una fuente de calor durante su uso.
- No bloquee las salidas de aire durante el uso.

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo vinculado a la contaminación ambiental:

- Deseche la unidad del purificador de aire de acuerdo a las exigencias locales, estatales y federales.

Para reducir los riesgos vinculados con las caídas o impactos del purificador de aire:

- No se siente ni coloque objetos en la parte superior del purificador de aire.
- No coloque el purificador de aire donde, inadvertidamente, se pueda tropezar o pueda desprenderse de una superficie elevada.

NOTA IMPORTANTE:

- Lea, comprenda y siga todas las instrucciones contenidas en este manual del usuario. Conserve este manual del usuario como referencia futura.
- Se recomienda realizar una inspección periódica del filtro para evitar daño o bloqueo.
- Reemplace el filtro cuando el temporizador de cambio de filtro finalice su cuenta regresiva.

Requerimientos de ubicación:

- Seleccione una ubicación donde la parrilla de la toma de aire y la salida del aire filtrado no estén obstruidas.
- Coloque el purificador de aire sobre una superficie plana y nivelada a al menos dos pies de distancia de cualquier fuente de calor, como cocinas o calentadores.
- No bloquee las salidas de aire ni coloque el purificador de aire sobre una superficie blanda como una cama, silla o sofá.
- Opere únicamente en interiores.

⚠ ADVERTENCIA

- Utilizar sólo en interiores y en lugares secos. Mantenga todo tipo de líquidos alejados del purificador de aire.
- No coloque ningún objeto dentro de la ventilación de los compartimientos del motor o del aire.
- No permita que los niños o mascotas tengan acceso sin supervisión al purificador de aire.
- No bloquee las salidas de aire durante el uso.
- No utilice líquidos o aerosoles combustibles o inflamables sobre o cerca del purificador de aire.
- No coloque el purificador de aire cerca o arriba de una fuente de calor durante su uso.

⚠ PRECAUCIÓN

- No apoyar o colocar objetos sobre este producto.

Conexión eléctrica:

- Enchufe el purificador de aire a un tomacorriente de 120V CA.
- Este producto está equipado con un enchufe de CA polarizado (un enchufe con una pata más ancha que la otra). Este enchufe encajará en el tomacorriente únicamente de un solo lado. Si el enchufe no encaja bien en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no encaja, póngase en contacto con personal calificado para instalar el tomacorriente apropiado. NUNCA ANULE la función de seguridad de este enchufe polarizado.

⚠ ADVERTENCIA

- Enchufe el purificador de aire a un tomacorriente eléctrico polarizado, conectado a tierra. No altere el enchufe a tierra o las patas del enchufe polarizado.
- No utilice el purificador de aire si el cable de alimentación estuviera dañado.

Características y funciones:

Este Purificador de Aire Filtrete™ de 3M viene completo con los últimos avances en tecnología de filtrado en un diseño elegante e innovador.

Filtración:

Los filtros Filtrete™ utilizan tecnología registrada para proporcionar alta eficiencia en la filtración y baja resistencia en el flujo de aire. El resultado final es un Purificador de aire para ambientes de alta eficiencia que funciona silenciosamente.

El filtro Filtrete tiene fibras con carga electrostática que pueden capturar partículas tan pequeñas como 0.1 micrón. Las fibras con carga electrostática son más efectivas cuando el filtro es nuevo y está limpio. A medida que las partículas se acumulan en el filtro, comienzan a cubrir las fibras cargadas. De esta manera la eficiencia del filtro en capturar partículas adicionales se ve disminuída y puede ocurrir en forma prematura en la durabilidad del filtro. El tiempo y la duración de la disminución dependerán de las condiciones reales de uso en la habitación de su casa.

Para maximizar la limpieza del aire en el cuarto con el purificador de aire, se recomienda que limpie y cierre, tanto como le sea posible, el cuarto en el que opera el purificador de aire; siga quitando el polvo de superficies y aspirando como lo hace normalmente; y cierre todas las ventanas y puertas durante la operación.

Limpieza:

- Apague el purificador de aire y desenchúfelo antes de limpiarlo.
- La parte externa del purificador de aire se puede limpiar con un paño suave, limpio y húmedo.
- Se puede limpiar el polvo de la salida del aire filtrado en la parte superior de la unidad con un cepillo blando y pequeño.
- Si desea limpiar el interior del purificador de aire, utilice únicamente un paño limpio, seco y suave.

Uso del purificador de aire

NOTA IMPORTANTE:

- Lea y comprenda el manual de operación antes de utilizar el purificador de aire.

Cómo encender/apagar el purificador de aire:

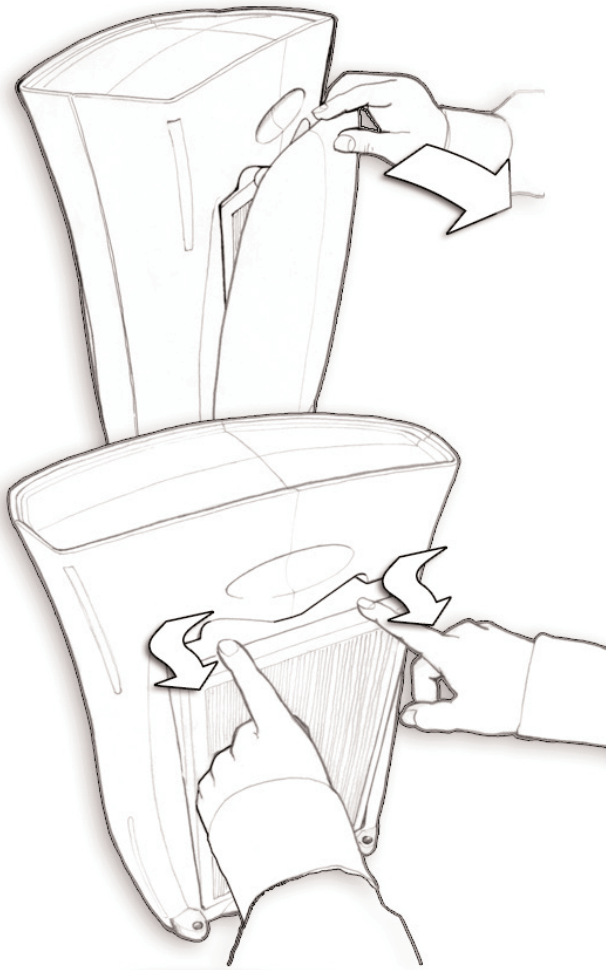
- Asegúrese de que el purificador de aire esté enchufado correctamente a un tomacorriente de 120V CA.
- Para encender el purificador de aire, gire la perilla de control, ubicada en el centro de la parte superior de la parrilla, en dirección a las agujas del reloj.
- Para apagar el purificador de aire, rote la perilla de control, ubicada en el centro de la parte superior de la parrilla, en dirección opuesta a las agujas del reloj.

Cómo regular la velocidad del ventilador:

- Esta unidad posee 3 velocidades de ventilación: baja, mediana y alta. Para aumentar la velocidad del ventilador, gire la perilla de control en dirección a las agujas del reloj. Para reducir la velocidad del ventilador, gire la perilla de control en dirección opuesta a las agujas del reloj.

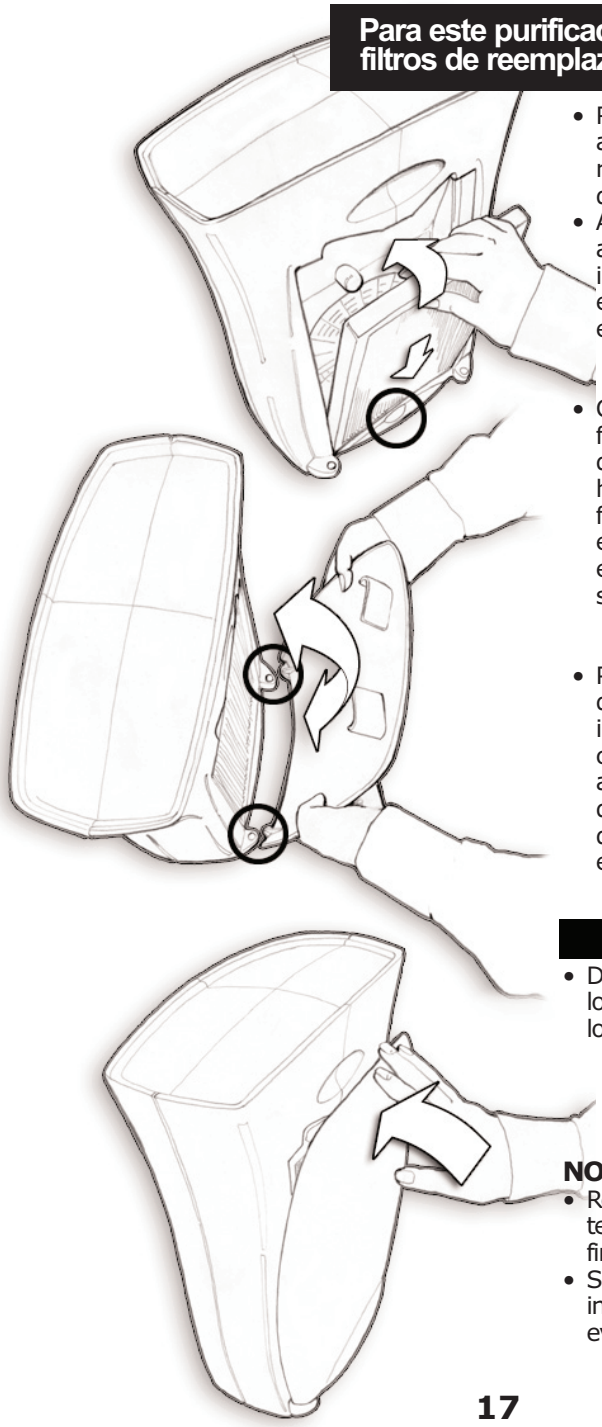
Extracción de filtro

- Mientras sostiene el dispositivo en su lugar con una mano, suelte la cubierta delantera con la otra mano agarrando y tirando suavemente la cubierta hacia su lado.
- Levante la cubierta del filtro y déjela a un lado.
- Retire el filtro usado colocando los dedos en los recesos de la parte superior del filtro y presione hacia abajo la estructura del filtro. El filtro se soltará del borde de sujeción superior y se puede separar.
- Deseche correctamente el filtro usado.



Reemplazo de filtro

Para este purificador de aire, utilice sólo filtros de reemplazo de marca Filtrete™.



- Retire el envoltorio plástico y el adjunto de papel del filtro de reemplazo del purificador de aire.
- Asegúrese de que el filtro esté alineado correctamente. Al instalar el filtro, la flecha sobre el costado debe apuntar hacia el purificador de aire.

- Coloque el extremo inferior del filtro de reemplazo en la ranura de filtro y empuje suavemente hacia abajo la parte superior del filtro en dos lugares, mientras lo empuja hacia adelante. Cuando el filtro despeja el borde de sujeción, suelte el filtro.

- Para reemplazar la cubierta delantera, coloque las lengüetas inferiores de la cubierta en las cavidades del purificador de aire. Empuje la parte superior de la cubierta hacia el dispositivo hasta que la cubierta encaje en su lugar.

⚠ PRECAUCIÓN

- Deseche el purificador de aire y los filtros según las exigencias locales, estatales y/o federales.

NOTA IMPORTANTE:

- Reemplace el filtro cuando el temporizador de cambio de filtro finalice su cuenta regresiva.
- Se recomienda realizar una inspección periódica del filtro para evitar daño o bloqueo.

Solución de problemas

⚠ ADVERTENCIA

- No modifique ni intente desarmar el purificador de aire.
- Salvo el reemplazo de filtro, el purificador de aire no necesita mantenimiento y no contiene ajustes ni partes de reemplazo que requieran mantenimiento.
- Desconecte la energía eléctrica antes de realizar mantenimiento al filtro.

El filtro de reemplazo no encaja:

- Verifique el número del modelo para asegurarse de que el filtro coincida con ese número.
- Asegúrese de que la parte inferior del filtro esté bien colocada y centrada sobre la protusión en la parte inferior de la abertura del filtro.
- Para colocar el filtro en la abertura es necesario realizar una pequeña fuerza hacia abajo.
- Asegúrese de que ningún objeto extraño obstruya la abertura del filtro.

El purificador de aire no enciende:

- Para encender el purificador de aire, gire la perilla de control, ubicada en el centro de la parte superior de la parrilla, en dirección a las agujas del reloj.
- Asegúrese de que el purificador de aire esté enchufado correctamente a un tomacorriente de 120V CA.
- Asegúrese de que el purificador de aire esté encendido.
- Verifique que no haya fusibles quemados ni interruptores de circuito activados.

Disminución del flujo de aire:

- Limpie el Purificador de aire para asegurarse de que la entrada de aire y la salida del aire filtrado no tengan bloqueos.
- Verifique el estado del filtro y si se encuentra sucio, reemplácelo por un filtro nuevo.

Funcionamiento ruidoso:

- Verifique el estado del filtro y si se encuentra sucio, reemplácelo por un filtro nuevo.
- Asegúrese de que la entrada y salida del aire filtrado no estén bloqueadas.

Asesoramiento o servicio técnico y Garantía

Asesoramiento o questiones

Para obtener más información sobre el uso de este purificador de aire, visite nuestro sitio Web: www.filtrete.com o comuníquese al 1-800-388-3458 desde los Estados Unidos o Canadá.

Garantía

Garantía limitada. Este producto estará libre de defectos de material y fabricación por un período de un año desde la fecha de compra. El usuario es responsable de determinar si el producto es adecuado para un fin determinado y apropiado para la utilización del usuario. Si este producto de 3M resulta defectuoso dentro del período de garantía expresado anteriormente, la solución exclusiva y la única obligación de 3M será, según las posibilidades de 3M, la de reemplazar el producto de 3M o reintegrar el importe de la compra del producto de 3M. Esta garantía no cubre el uso y desgaste normales, ni el daño provocado por accidente, mal uso, alteración o falta de cuidado adecuado.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, además de otros derechos que puedan estar en su poder, los cuales pueden variar según el estado o país. Para obtener servicio de garantía, póngase en contacto con 3M al 1-800-388-3458.

Restricción de responsabilidad

3M no será responsable de pérdidas o daños de este producto, ya sean directos, indirectos, materiales, inherentes o derivados, independientemente de la teoría jurídica declarada, incluyendo la responsabilidad objetiva, contractual, de garantía o por negligencia. Algunos estados y países no permiten la exclusión o limitación de daños inherentes o derivados, por lo cual es posible que la restricción o exclusión anterior no se aplique a su caso.

Table des matières :

21 Consignes de sécurité

22 Mises en garde et avertissements

23 Exigences d'installation

Lieu d'installation

Alimentation électrique

24 Caractéristiques et fonctions

24 Nettoyage

25 Mode d'emploi du purificateur d'air modèle FAP01

Mise sous/hors tension du purificateur d'air

Réglage de la vitesse du ventilateur

26 Retrait du filtre

27 Remplacement du filtre

28 Dépannage

29 Assistance ou réparation et Garantie

Consignes de sécurité :

Lire, comprendre et suivre toutes les mesures de sécurité que contiennent les présentes directives avant d'utiliser le purificateur d'air ultra silencieux Filtrete™. Lisez et conservez ces instrcutions aux fins de reference.

Utilisation prévue :

Le purificateur d'air une pièce Filtrete a été conçu pour être utilisé uniquement à l'intérieur, avec des filtres de marque Filtrete; il utilise une alimentation électrique standard de 120 V.c.a. Ce purificateur d'air n'a pas été testé avec des filtres d'une autre marque que Filtrete, n'a pas fonctionné à différents voltages ou été utilisé à l'extérieur. Chacune de ces mauvaises utilisations peut endommager le purificateur d'air et/ou générer des conditions de fonctionnement dangereuses.

Explication des conséquences de mot-indicateur

⚠ MISE EN GARDE

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer la mort, des blessures graves et/ou des dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures et/ou des dommages matériels légers ou modérés.

REMARQUE IMPORTANTE : Il est fortement recommandé de porter attention aux renseignements portant la mention **"Remarque importante".**

Mises en garde et avertissements

⚠ Mise en garde

Prévention des risques associés à la tension électrique :

- Utiliser à l'intérieur dans un endroit sec. Ne garder aucun liquide à proximité du purificateur d'air.
- Seul le remplacement du filtre peut être exécuté par l'utilisateur. Cet appareil ne contient aucune autre pièce pouvant être ajustée, réparée ou remplacée par l'utilisateur.
- Ne pas modifier ou tenter de démonter le purificateur d'air.
- Brancher le purificateur d'air dans une prise électrique mise à la terre et polarisée. Ne pas modifier la broche de mise à la terre ou les broches de la fiche polarisée.
- Ne pas utiliser le purificateur d'air si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Ne touchez pas le cordon d'alimentation si vos mains sont humides.
- Ne pas laisser les enfants ou les animaux de compagnie s'approcher du purificateur d'air sans surveillance.
- Débranchez l'appareil avant de vérifier ou de remplacer le filtre.
- Ne placer aucun objet dans les orifices d'aération ou de ventilation du moteur.

Prévention des risques d'incendie :

- Ne pas utiliser d'aérosol ou de liquide combustible ou inflammable sur le purificateur ou à proximité de ce dernier.
- Ne pas utiliser le purificateur d'air près d'une source de chaleur élevée.
- Aucun orifice d'aération ne doit être obstrué lorsque cet appareil est en marche.

⚠ Avertissement

Prévention des risques de contamination environnementale :

- Mettre le purificateur d'air au rebut conformément à la réglementation locale, provinciale et fédérale.

Prévention des chutes ou des chocs avec le purificateur d'air :

- Ne pas s'asseoir ou déposer d'objet sur le purificateur d'air.
- Ne pas placer le purificateur d'air dans un endroit où l'on pourrait, par accident, le renverser ou le faire tomber d'une surface élevée.

REMARQUE IMPORTANTE :

- Lire, comprendre et suivre toutes les directives du présent manuel d'utilisation. Conserver le manuel d'utilisation pour consultation ultérieure.
- Une inspection périodique du filtre pour détecter tout dommage ou toute obstruction est fortement recommandée.
- Remplacer le filtre lorsque le compte à rebours de la minuterie de remplacement de filtre est terminé.

Exigences d'installation

Lieu d'installation :

- Choisissez un lieu d'installation où l'admission d'air et la sortie d'air filtré ne risquent pas d'être obstruées.
- Placez le purificateur d'air sur une surface uniforme et à niveau, à une distance minimale de 60 cm (2 pi) de toute source de chaleur, y compris une cuisinière ou un appareil de chauffage.
- Les orifices d'aération ne doivent pas être obstrués et l'appareil ne doit pas être installé sur une surface non rigide, tel un lit, un fauteuil ou un canapé.
- Conçu pour être utilisé à l'intérieur uniquement.

⚠ MISE EN GARDE

- Utiliser à l'intérieur dans un endroit sec. Ne garder aucun liquide à proximité du purificateur d'air.
- Ne placer aucun objet dans les orifices d'aération ou de ventilation du moteur.
- Ne pas laisser les enfants ou les animaux de compagnie s'approcher du purificateur d'air sans surveillance.
- Aucun orifice d'aération ne doit être obstrué lorsque cet appareil est en marche.
- Ne pas utiliser d'aérosol ou de liquide combustible ou inflammable sur le purificateur ou à proximité de ce dernier.
- Ne pas utiliser le purificateur d'air près d'une source de chaleur élevée.

⚠ AVERTISSEMENT

- Il ne faut ni s'asseoir ni déposer un objet sur cet appareil.

Alimentation électrique :

- Branchez le purificateur d'air une pièce dans une prise électrique de 120 V.c.a.
- Cet appareil est doté d'une fiche c.a. polarisée (l'une des broches est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée que dans un seul sens dans la prise électrique. S'il est impossible d'insérer la fiche dans la prise, retournez-la et essayez à nouveau. S'il est encore impossible de l'insérer, confiez à un professionnel compétent le soin d'installer une prise électrique adéquate. Le dispositif de sécurité de cette fiche polarisée NE DOIT ABSOLUMENT PAS TRE MODIFIÉ.

⚠ MISE EN GARDE

- Brancher le purificateur d'air dans une prise électrique mise à la terre et polarisée. Ne pas modifier la broche de mise à la terre ou les broches de la fiche polarisée.
- Ne pas utiliser le purificateur d'air si le cordon d'alimentation est endommagé.

Caractéristiques et fonctions

Ce purificateur d'air Filtrete™ 3M, fort des plus récentes percées technologiques en matière de purification d'air, présente un design nouvelle vague.

Filtration :

Les filtres Filtrete™ utilisent une technologie exclusive pour offrir une efficacité de filtration élevée et une résistance au débit d'air faible – le résultat : un purificateur d'air à efficacité supérieure et au fonctionnement silencieux.

Ce filtre Filtrete contient des fibres chargées électrostatiquement qui emprisonnent des particules aussi petites que 0,1 micron. Les fibres chargées électrostatiquement sont plus efficaces lorsque le filtre est neuf et propre. Tandis que les particules s'accumulent sur le filtre, celles-ci recouvrent les fibres chargées. Cela réduit l'efficacité du filtre pour emprisonner des particules supplémentaires. Ce processus peut survenir tôt au cours de la durée utile du filtre. Le délai et la portée de cette réduction est fonction des conditions d'utilisation réelles dans la pièce de la maison.

Pour optimiser la purification de l'air de la pièce où se trouve le purificateur, on recommande de nettoyer et de fermer la pièce le plus possible; de continuer d'épousseter les surfaces et de passer l'aspirateur à la fréquence normale et de fermer toutes les fenêtres et les portes pendant le fonctionnement de l'appareil.

Nettoyage :

- Éteignez et débranchez le purificateur d'air une pièce avant de le nettoyer.
- L'extérieur du purificateur d'air une pièce peut être nettoyé au moyen d'un chiffon doux et humide.
- La sortie d'air filtré, située sur le dessus de l'appareil, peut être époussetée au moyen d'une petite brosse à poils souples.
- L'intérieur de l'appareil ne peut être nettoyé qu'au moyen d'un chiffon doux et sec.

Mode d'emploi du purificateur d'air

REMARQUE IMPORTANTE :

- Lisez et comprenez le manuel d'utilisation avant d'utiliser le purificateur d'air.

Mise sous/hors tension du purificateur d'air :

- Le purificateur d'air une pièce doit être branché correctement dans une prise de 120 V.c.a.
- Pour mettre le purificateur d'air sous tension, tourner le bouton de réglage au centre du grillage supérieur dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour mettre le purificateur d'air hors tension, tourner ce même bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Réglage de la vitesse du ventilateur :

- Il y a trois réglages de vitesse : Lent, moyen et rapide. Pour augmenter la vitesse du ventilateur, tourner le bouton de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour réduire la vitesse, tourner le bouton de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

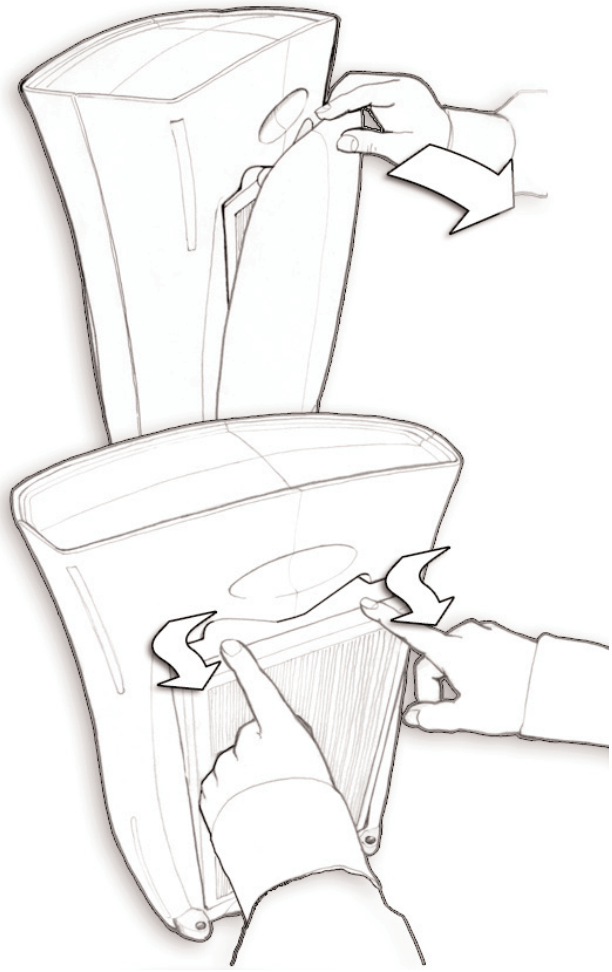
Retrait du filtre

- Tout en maintenant le purificateur en place avec une main, ouvrir le couvercle avant avec l'autre main en saisissant et en tirant doucement le couvercle vers soi.

- Retirer le couvercle et le conserver.

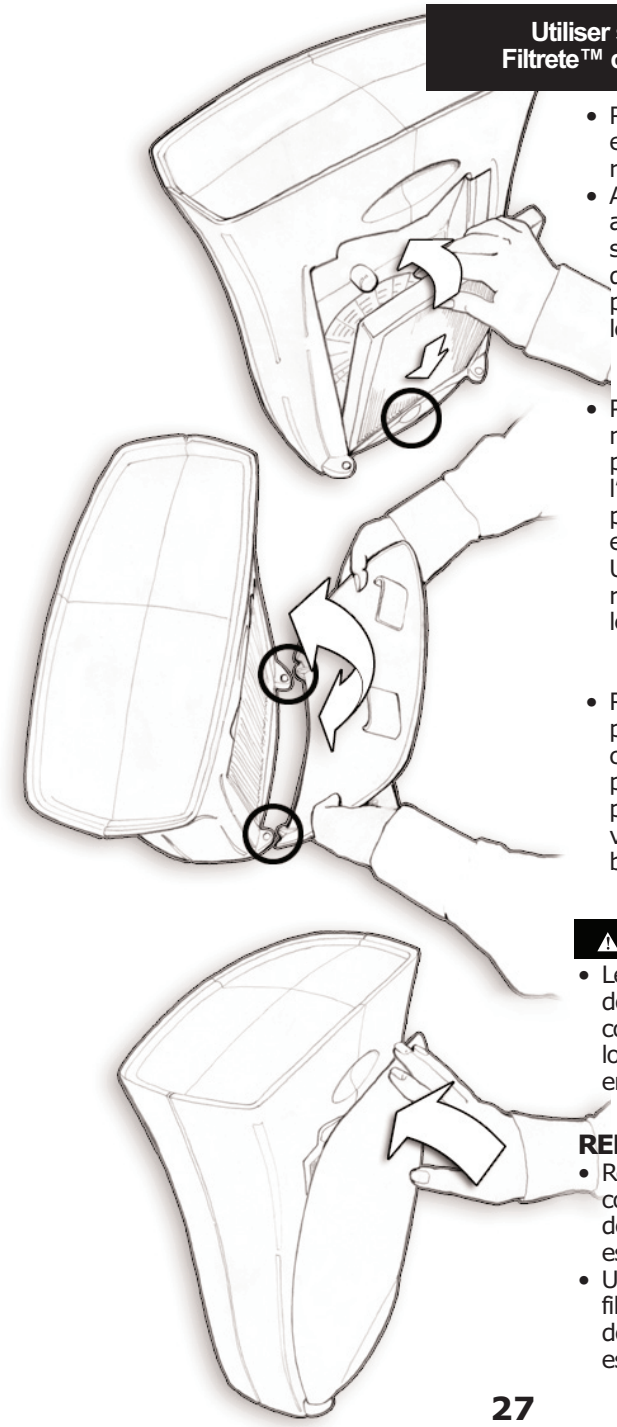
- Pour retirer le filtre usé, placer les doigts dans les rainures en haut du filtre et appuyer doucement sur le cadre du filtre pour le dégager du rebord de retenue supérieur. Sortir ensuite le filtre usé de l'appareil.

- Jetez le filtre usé conformément à la réglementation en vigueur.



Remplacement du filtre

Utiliser seulement les filtres Filtrete™ dans ce purificateur d'air.



- Retirez l'emballage en plastique et l'encart en papier du filtre de rechange du purificateur d'air.
- Assurez-vous que le filtre est aligné correctement. Les flèches situées sur le côté du filtre devraient pointer vers le purificateur lorsque vous installez le filtre.

- Placer le bord inférieur du filtre neuf dans le logement du filtre et pousser doucement le filtre vers l'intérieur en appuyant sur sa partie supérieure à deux endroits et en le poussant vers l'avant. Une fois que le filtre a dépassé le rebord de retenue supérieur, le relâcher.

- Replacez le couvercle avant en plaçant les languettes du bas du couvercle dans les cavités du purificateur d'air. Poussez la partie supérieure du panneau vers l'appareil jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le purificateur et les filtres doivent être mis au rebut conformément aux règlements locaux, provinciaux et fédéraux en vigueur.

REMARQUE IMPORTANTE :

- Remplacer le filtre lorsque le compte à rebours de la minuterie de remplacement de filtre est terminé.
- Une inspection périodique du filtre pour détecter tout dommage ou toute obstruction est fortement recommandée.

Dépannage

⚠ MISE EN GARDE

- Ne pas modifier ou tenter de démonter le purificateur d'air.
- Seul le remplacement du filtre peut être exécuté par l'utilisateur. Cet appareil ne contient aucune autre pièce pouvant être ajustée, réparée ou remplacée par l'utilisateur.
- Débranchez l'appareil avant de vérifier ou de remplacer le filtre.

Le filtre de rechange ne tient pas en place :

- Vérifier le numéro de modèle du purificateur d'air pour s'assurer que le filtre lui convient.
- S'assurer que le bas du filtre est placé et centré sur la saillie au fond du logement du filtre.
- Une légère pression vers le bas est requise pour insérer le filtre dans son logement.
- Assurez-vous qu'aucun objet étranger ne bloque l'ouverture du filtre.

Il est impossible de mettre le purificateur d'air en marche :

- Pour mettre le purificateur d'air sous tension, tourner le bouton de réglage au centre du grillage supérieur dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Le purificateur d'air une pièce doit être branché correctement dans une prise de 120 V.c.a.
- Assurez-vous que le purificateur d'air est allumé.
- Vérifiez si un fusible a grillé ou si le disjoncteur s'est déclenché.

Le flux d'air est réduit :

- Nettoyer le purificateur d'air pour s'assurer que l'entrée d'air et la sortie d'air filtré ne sont pas obstruées.
- Inspectez le filtre; s'il est sale, remplacez-le par un filtre neuf.

L'appareil est très bruyant :

- Inspectez le filtre; s'il est sale, remplacez-le par un filtre neuf.
- Assurez-vous que rien n'obstrue l'entrée d'air et la sortie d'air filtré.

Assistance ou réparation et Garantie

Assistance ou questionnes

Pour plus d'information sur le fonctionnement du purificateur d'air une pièce, visitez notre site Web, à www.filtrete.com, ou encore, composez le 1 800 388-3458 à partir des États-Unis ou du Canada.

Garantie

Garantie limitée. Cet appareil est garanti contre défaut de fabrication ou de main-d'ouvre pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat. La responsabilité de déterminer si cet appareil convient à une application donnée relève de l'utilisateur. Il incombe à l'utilisateur de déterminer si cet appareil convient à une application donnée. Si ce produit 3M s'avère défectueux pendant la période de garantie mentionnée ci-dessus, le seul recours de l'utilisateur, qui constitue également l'unique obligation de 3M, est d'obtenir, au gré de 3M, le remplacement du produit 3M ou le remboursement de son prix d'achat. Cette garantie procure des droits légaux spécifiques à l'utilisateur.

Il est possible que l'utilisateur ait d'autres droits à cet égard, lesquels peuvent varier d'une province à une autre ou d'un pays à un autre. Pour vous prévaloir des services prévus par la garantie, veuillez communiquer avec 3M en composant le 1 800 388 3458.

Limite de responsabilité

3M ne saurait être tenue responsable des pertes ou dommages directs, indirects, spéciaux, fortuits ou conséquents, résultant de l'utilisation de ce produit 3M, quelle que soit la théorie juridique dont on se prévaut, y compris, celles de violation de garantie, de responsabilité contractuelle, de négligence ou de responsabilité stricte. Certains territoires de compétence ne permettent pas l'exclusion ni la limite de responsabilité dans les cas de dommages fortuits ou conséquents. Ainsi, il est possible que les limites ou restrictions énoncées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

3M

Construction and Home Improvement Markets Division
3M Center, Building 223-4S-02
St. Paul, MN 55144-1000
1 800 494-3552
www.filtrete.com

Filtrete is a trademark of 3M.
Filtrete est une marque de commerce de la 3M Company.
Filtrete es una marca registrada de 3M Company.
Please recycle. Printed in U.S.A.
© 3M 2007. All rights reserved.
34-8519-5958-4